

**RESOLUCIÓ D'UNA SOL·LICITUD DE SUBVENCIÓ PRESENTADA PER LA NORTH AMERICAN CATALAN SOCIETY**

02/ L0112 U015 N-128/22 NACS

**Fets**

1. D'acord amb l'article 4 dels seus estatuts, el Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant l'Institut Ramon Llull) té com a finalitat la projecció i la difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. D'acord amb aquest objectiu, s'ocupa de promoure i assegurar la presència i el reconeixement dels estudis de llengua i cultura catalanes a les universitats de fora del domini lingüístic, d'afavorir-ne els estudis i la investigació, així com de promoure i coordinar xarxes de persones i entitats amb projecció internacional per compartir objectius de promoció de la cultura catalana.

En aquest marc, l'Institut Ramon Llull dona suport a les associacions internacionals de catalanística formalment constituïdes, que agrupen estudiosos i experts de la llengua i la literatura catalana formats o residents fora del domini lingüístic, a les seves iniciatives, projectes i actuacions en l'àmbit acadèmic per mitjà de les quals contribueixen a promoure el reconeixement acadèmic dels estudis de llengua i cultura catalanes als diferents països on actuen.

2. En data 15 de juliol de 2022, Núria Silleras Fernández, presidenta de la North American Catalan Society (NACS), presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per un import de VINT MIL EUROS (20.000,00 €) per al finançament d'una beca destinada a estudiants de doctorat en el camp de la catalanística durant el curs acadèmic 2022-2023.

3. La North American Catalan Society, d'acord amb els seus objectius i en el marc de les actuacions que du a terme per fomentar i promoure els estudis sobre la llengua i la cultura catalanes a l'acadèmia nord-americana, el curs 2020-21 va crear una beca per donar suport als estudis de doctorat en el camp de la catalanística. L'objectiu de la beca és de contribuir a potenciar el desenvolupament professional de joves acadèmics i alhora generar coneixement científic. El suport a joves doctors és fonamental per incentivar el desenvolupament dels estudis catalans a les universitats del Canadà i els Estats Units, i per garantir-ne la continuïtat en el futur a través de nous acadèmics que es vagin especialitzant en aquest àmbit.

Aquesta beca està destinada a estudiants de doctorat d'universitats del Canadà o els Estats Units, formats fora de l'àmbit de la llengua catalana i és per un import de 20.000,00 euros, comparable al que ofereixen altres prestigioses beques de doctorat a Nord-Amèrica, com la Charlotte W. Newcombe Doctoral Dissertation Fellowship (\$27.500), la Mellon International Dissertation Research Fellowship (\$23.000 de mitjana), l'American Association of University Women Dissertation Fellowship (\$20.000), l'American Educational Research Association Dissertation Grants (\$25.000), la Ford Foundation Dissertation Fellowships (\$28.000), o la Guggenheim Foundation Dissertation Fellowships (\$20.000).

Els requisits per optar-hi són dos:

- a) estar matriculat/da en un programa doctoral en una universitat del Canadà o els Estats Units i estar complint de manera satisfactòria els requisits del programa;
- b) tenir un projecte de tesi relacionat amb la llengua, la literatura i/o la cultura catalanes.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
21/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 03/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0B7DOV4UMAJEI0ZBGCYC3OBTRL06P1BW

Data creació còpia:  
03/10/2022 17:42:18

Pàgina 1 de 6

Els criteris d'avaluació principals són la trajectòria acadèmica dels sol·licitants, la qualitat del projecte i la viabilitat de portar-lo a terme durant el període de la beca. L'avaluació de les candidatures és a càrrec d'un Comitè acadèmic de la NACS, format per quatre professors d'universitats de prestigi dels Estats Units.

4. La NACS ha rebut un total de tres candidatures d'estudiants procedents de les universitats de de Florida, British Columbia i Minnesota. D'entre les sol·licituds rebudes, el comitè ha seleccionat la candidatura de James Ramsburg (Universitat de Minnesota), que està elaborant la tesi doctoral "Negotiating Language change at the periphery: Language contact and the maintenance of the Majorcan Catalan lexicon" al Departament d'Espanyol i Portuguès de la Universitat de Minnesota. L'estudi busca proporcionar una descripció completa i contemporània de l'estat del lèxic català mallorquí, amb un èmfasi especial en les tries lèxiques de la joventut de l'illa. L'objectiu és determinar el grau de manteniment i/o de canvi lèxic entre els joves de parla catalana de Mallorca, identificar els principals factors lingüístics i socials que regeixen aquests processos i proporcionar a les autoritats lingüístiques recomanacions polítiques rellevants basades en dades per a la protecció del dialecte. Els directors de la tesi doctoral de James Ramsberg són la professora Carol A. Klee i el professor Francisco Ocampo, del Departament d'Estudis Espanyols i Portuguesos de la Universitat de Minnesota. Addicionalment, la professora Elga Cremades Cortiella, de la Universitat de les Illes Balears, supervisarà la recollida i l'anàlisi que dades que farà James Ramsberg a Mallorca durant el semestre de tardor 2022.

5. La NACS sol·licita la subvenció per un import de VINT MIL EUROS (20.000,00 €) per al finançament d'una beca destinada a estudiants de doctorat en el camp de la catalanística durant el curs acadèmic 2022-2023.

6. En data 1 de setembre de 2022, la directora de l'Àrea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull emet una memòria justificativa i econòmica en què proposa l'atorgament de la subvenció sol·licitada i en justifica la impossibilitat de promoure la concurrència pública. En la seva memòria de data 1 de setembre de 2022, la directora de l'Àrea de Llengua i Universitats proposa destinar la subvenció per un import de VINT MIL EUROS (20.000,00 €) a la NACS per al finançament de la beca sol·licitada que es destinarà a James Ramsburg (Universitat de Minnesota) per a l'elaboració d'una tesi doctoral titulada "Negotiating Language change at the periphery: Language contact and the maintenance of the Majorcan Catalan lexicon" durant el curs 2022-2023, d'acord amb el pressupost que s'adjunta en Annex.

7. En data 19 de setembre de 2022, la gerent de l'Institut Ramon Llull emet una proposta motivada sobre la impossibilitat de promoure la concurrència pública en relació amb aquesta sol·licitud de subvenció directa.

8. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost del Llull per a l'any 2022. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit és la 003-034-490.0001 Llengua – Recerca – A la resta d'entitats. A l'exterior. Aquesta partida pressupostària és adequada i suficient.

#### Fonaments de dret

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment es poden concedir directament subvencions innominades o genèriques, sempre que s'acrediti la impossibilitat de promoure la concurrència pública per les característiques del subvencionat o de les activitats a desenvolupar.



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
21/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 03/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0B7DOV4UMAJEI0ZBGCYC3OBTRL06P1BW

Data creació còpia:  
03/10/2022 17:42:18

Pàgina 2 de 6

2. D'acord amb el que estableix l'article 22.2 de la Llei general de subvencions i l'article 67.1 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, l'especialitat d'aquesta sol·licitud fa impossible la concurrència pública per a l'atorgament de la subvenció sol·licitada.

3. L'article 13.2 e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga a la persona titular de la Direcció les facultats per resoldre en matèria de subvencions.

### Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar a la NACS una subvenció per un import de VINT MIL EUROS (20.000,00 €), per al finançament de la beca sol·licitada que es destinarà a James Ramsburg (Universitat de Minnesota) per a l'elaboració d'una tesi doctoral titulada "Negotiating Language change at the periphery: Language contact and the maintenance of the Majorcan Catalan lexicon", durant el curs acadèmic 2022-2023.

2. Establir que la NACS presenti a l'Institut Ramon Llull com a màxim el dia 10 de setembre de 2023 com a documentació justificativa per a la tramitació del pagament de l'import total concedit en concepte de subvenció, un compte justificatiu amb aportació de justificants de despesa que ha de contenir la documentació següent:

- 1) Una memòria explicativa del compliment de la finalitat de l'activitat subvencionada amb indicació de les activitats realitzades i els resultats obtinguts, acompanyada d'una memòria de l'estudiant de doctorat validada pel director de tesi. Si escau, la memòria ha d'incloure una còpia de tot el material publicat amb el logotip de l'Institut Ramon Llull
- 2) Una memòria econòmica justificativa de la totalitat del cost de les activitats realitzades objecte de la subvenció, d'acord amb el model facilitat per l'Institut Ramon Llull, on hi consti
  - a) Una relació classificada de les despeses de l'activitat amb la identificació del creditor o creditora, número de la factura o document de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil, l'import, la data d'emissió i, si escau, la data de pagament;
  - b) les còpies digitalitzades de les factures o els documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa i, si escau, de la documentació acreditativa del pagament consistent en extracte bancari.

Es considerarà efectivament pagada la despesa a l'efecte de la seva consideració com a subvencionable, amb la cessió del dret de cobrament de la subvenció a favor dels creditors per raó de la despesa realitzada o amb el lliurament a aquests d'un efecte mercantil, garantit per una entitat financera o companyia d'assegurances.

- c) Una declaració responsable de la persona beneficiària amb el contingut mínim següent:
  - que les còpies digitalitzades dels justificants de les despeses presentades reproduïxen exactament els documents originals en poder de la persona beneficiària;
  - que els justificants de despesa s'han imputat a les diferents fonts de finançament de manera que no se supera l'import unitari de cada justificant;

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
21/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 03/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0B7DOV4UMAJEI0ZBGCY3OBTRL06P1BW

Data creació còpia:  
03/10/2022 17:42:18

Pàgina 3 de 6



- que el total de les fonts de finançament no supera el cost de l'actuació subvencionada;
- que es disposa d'un sistema de comptabilitat separada o que els justificants de despesa tenen assignat un codi comptable comú a les transaccions relacionades amb l'actuació subvencionada.

Els documents acreditatius del pagament (extracte bancari i/o justificant bancari) han d'indicar:

- La identificació del beneficiari i l'ordenant del pagament. L'ordenant ha de ser el beneficiari de l'ajut i ha de fer-hi constar el seu NIF i la denominació social.
- Concepte en què s'ordena el pagament i remissió al número o números de factura a què correspon. Si el document de pagament no fa referència a les factures, ha d'anar acompanyat de la documentació complementària que permeti verificar la correspondència entre despesa i pagament.
- En el cas de pagament mitjançant xec nominatiu, pagaré, lletres de canvi o similars, l'entitat ha d'aportar còpia del document i còpia de l'extracte bancari que acredita el càrrec.

No s'acceptarà cap document acreditatiu del pagament que sigui en efectiu.

- e) Si la subvenció s'atorga d'acord amb un pressupost, s'ha de presentar una liquidació on s'indiquin i, si escau, es motivin les desviacions respecte al pressupost inicial.

Un relació detallada dels altres ingressos o subvencions que hagin finançat l'activitat subvencionada amb indicació de l'import i la seva procedència. Quan els justificants de les despeses s'imputin parcialment a d'altres subvencions, s'ha d'indicar la quantia exacta o percentatge imputat a cadascuna, amb la identificació dels òrgans concedents.

La despesa mínima, realitzada i justificada de l'activitat subvencionada, exigible per poder considerar aconseguits l'objectiu i la finalitat de la subvenció és del 50%. L'incompliment d'aquesta despesa mínima establerta, comportarà la revocació de la subvenció atorgada.

En el cas que el cost final efectiu de l'activitat subvencionada sigui inferior al cost inicialment pressupostat, s'aplicarà la reducció, en la mateixa proporció, de la quantia de la subvenció atorgada.

S'estableix un percentatge màxim de desviació pressupostària del 20% entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat de l'activitat subvencionada que no comportarà reducció de la quantia de la subvenció atorgada. Aquest percentatge només podrà aplicar-se si es garanteix que s'ha aconseguit l'objecte i la finalitat de la subvenció.

D'acord amb l'article 15.2 de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de la transparència, accés a la informació pública i bon govern i atès que la subvenció és d'un import superior a 10.000 euros, la NACS es compromet a comunicar a l'Institut Ramon Llull, en el moment de la justificació de la subvenció, la informació relativa a les retribucions de llurs òrgans de direcció o administració.

L'incompliment de l'obligació de justificació, així com la resta de les causes previstes a l'article 99 de la Llei de finances públiques de Catalunya, l'article 16.3 de l'Ordre de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions i l'article 37 de la Llei general de subvencions, podrà donar lloc a la revocació de la subvenció, i en el seu cas, l'exigència del reintegrament i altres responsabilitats establertes en la legislació aplicable en matèria de subvencions.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
21/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 03/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0B7DOV4UMAJEI0ZBGCYC3OBTRL06P1BW

Data creació còpia:  
03/10/2022 17:42:18

Pàgina 4 de 6

3. Ordenar i fer efectiu el pagament d'aquesta subvenció d'acord amb el calendari següent:

- un primer pagament del 40%, un cop signada la resolució d'atorgament, en concepte de bestreta sense exigència de garanties;
- un segon pagament del 40%, prèvia presentació, abans del 5 de març de 2023, per part de la NACS d'un informe de seguiment elaborat pel doctorand sobre l'estat del projecte de tesi i validat pel seu director de tesi;
- un pagament del 20% restant, una vegada realitzada l'activitat subvencionada i un cop presentada la documentació justificativa corresponent, abans del 10 de setembre de 2023.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'Institut Ramon Llull comprovarà la vigència del certificat de residència fiscal expedit per les autoritats competents del país de residència que la persona beneficiària hagi aportat a l'Institut Ramon Llull.

4. La NACS es compromet a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que el Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

#### Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no posa fi a la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la notificació.

Pere Almeda i Samaranch

El director del Consorci de l'Institut Ramon Llull

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
21/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 03/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0B7DOV4UMAJEI0ZBGCYC3OBTRL06P1BW

Data creació còpia:  
03/10/2022 17:42:18

Pàgina 5 de 6



**ANNEX**

**Pressupost**

DESPESES		INGRESSOS	
Beca de tesi doctoral	20.000,00	Subvenció Institut Ramon Llull	20.000,00
<b>TOTAL</b>	<b>20.000,00</b>	<b>TOTAL</b>	<b>20.000,00</b>

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
21/09/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 03/10/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0B7DOV4UMAJEI0ZBGCYC3OBTRL06P1BW

Data creació còpia:  
03/10/2022 17:42:18

Pàgina 6 de 6